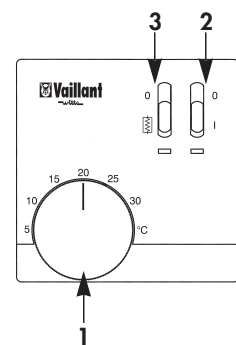


1. Bedienung/Operating/mode d'emploi



- 1 Temperaturwähler
Temperature selector
Sélecteur de température
- 2 Hauptschalter
main switch
interrupteur général
- 3 Schalter Zusatzheizung
switch „Supplementary heating“
interrupteur „additionnel“

Symbole - Symbols - Symboles
0 Aus - Off - Arrêt (déclenché)
1 Ein - On - Marche (enclenché)

Zusatzheizung
Supplementary heating
Chauffage additionnel

2. Verwendung

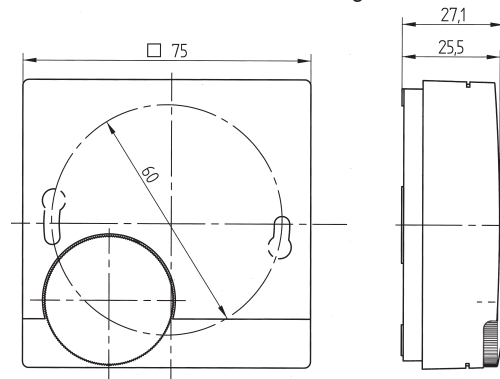
Dieser unabhängig montierbare Regler dient zur Regelung der Temperatur in ausschließlich trockenen und geschlossenen Räumen, mit üblicher Umgebung.

3. Technische Daten

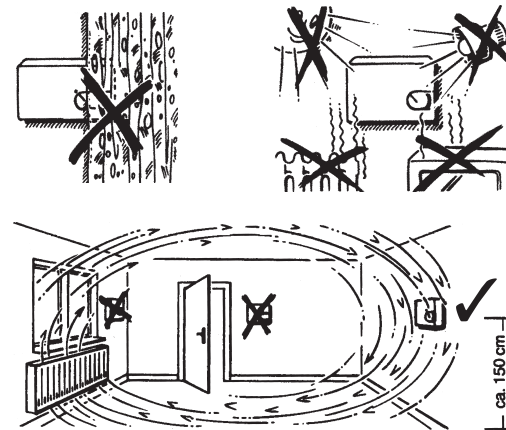
Höhe/Height/Haute = 75 mm
Breite/Width/Largeur = 75 mm
Tiefe/Depth/Profondeur = 28,5 mm
Gewicht/Weight/Poids = 80 g
Schutzart/Protection class/classe de protection = IP30
Schaltleistung/Switching capacity/Pouvoir de coupure = 10(4)A ; 2,2 KW
Spannung/Tension defonctionnement/Operating Voltage = 230V, 50-60 Hz

4. Montage/Installation/Montage

! Achten Sie auf eine ebene, nichtleitende und nichtbrennbare Montagefläche !



5. Montage/Installation/Montage



6. ACHTUNG! Elektro-Anschluß

Der Regler darf nur durch einen Elektrofachmann geöffnet und gemäß dem Schaltbild im Gehäuse-deckel bzw. dieser Anleitung installiert werden. Dabei sind die bestehenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.

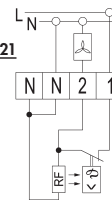
Um Schutzklasse II zu erreichen, müssen entsprechende Installationsmaßnahmen (nach VDE 0100) ergriffen werden. Der Regler ist schutzisoliert, daher ist kein Schutzleiteranschluß notwendig.

Der Raumtemperaturregler ist gemäß VDE 0875 bzw. EN 55014 funkentstört und arbeitet nach der Wirkungsweise 1C (EN 60730).

Leitungsquerschnitt max. 2,5 mm²

7. Elektro-Anschluß

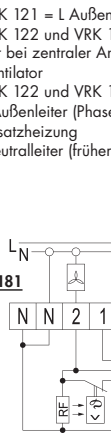
VRK 121



VRK 122



VRK 181



- 1 VRK 121 = L Außenleiter (Phase)
VRK 122 und VRK 181, Anschluß
nur bei zentraler Ansteuerung
- 2 Ventilator
- 3 VRK 122 und VRK 181,
L Außenleiter (Phase)
- 5 Zusatzheizung
- N Neutralleiter (früher MP)

8. Bereichseinengung

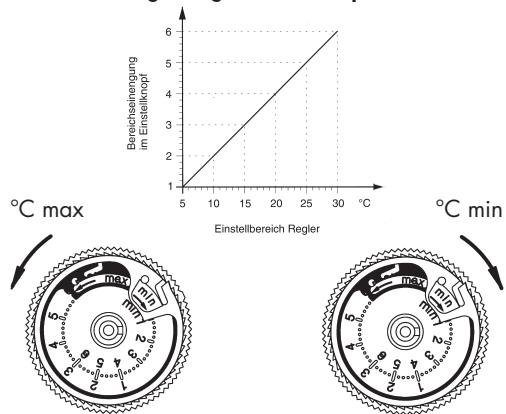
Durch Verschieben der Rastringe kann der Einstellbereich des Raumtemperaturreglers verändert werden. Mit dem roten Rastring wird die max. Einstelltemperatur eingestellt. Mit dem blauen Rastring wird die min. Einstelltemperatur eingestellt. Die auf der Rückseite des Knopfes dargestellten Zahlen entsprechen den folgenden Temperaturen. 1 = 5°; 2 = 10°; 3 = 15°; 4 = 20°; 5 = 25°; 6 = 30°

Beispiel: Der Einstellbereich soll zwischen 15° und 20° liegen. (C max. = 20°; C min. = 15°) Roten Rastring auf **4** einstellen und blauen Rastring auf **3** einstellen. Den Knopf bitte so aufsetzen, daß die beiden Zapfen (Endanschläge) am Gehäuse innerhalb des eingestellten Bereiches zwischen dem roten und blauen Rastring liegen.

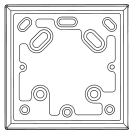
Werkseitige Einstellung: C max. = 30° und C min. = 5°

9. Bereichseinengung

! Einstellung erfolgt auf der Knopfrückseite !



10. Zubehör



Montagerahmen zur Befestigung des Reglers mit senkrecht gebohrten Befestigungslöchern.

Art.-Nr. 300618

11. Anmerkung

CE Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, daß die Raumtemperaturregler die grundlegenden Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie erfüllt.

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung, insbesondere durch Fehlverdrahtung oder mechanische Beschädigung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

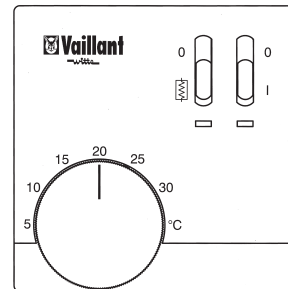
Änderungen vorbehalten.

468 931 002 727

92 10 12 0199 Mü



Joh. Vaillant GmbH u. Co.
Berghauser Str. 40 · 42859 Remscheid
Telefon: 0 21 91/18-0 · Telefax: 0 21 91/18-28 10
<http://www.vaillant.de> · E-mail: info@vaillant.de



VRK 121, Art.-Nr. 300613
VRK 122, Art.-Nr. 300614
VRK 181, Art.-Nr. 300615

